



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

**Entscheidung
des Generaldirektors
Nr./No. 2024/11**

**Determina
del Direttore Generale**

Amt Personal und Organisation

Ufficio personale ed organizzazione

**Berufung von außen - Beauftragung der
Direktorin oder des Direktors des Amtes
für Buchhaltung und Haushalt des Wobi
(2. Ebene)**

**Chiamata dall'esterno - Incarico della
direttrice o del direttore dell'ufficio
Contabilità e bilancio di Ipes (2ª fascia)**

Der Verwaltungsrat des Wobi hat mit Beschluss vom 29.11.2023 Nr. 76 die Gewichtung der Führungsposition der Direktorin oder des Direktors des Amtes für Buchhaltung und Haushalt, (Führungsposition der 2. Ebene) mit B3 festgelegt und mit Beschluss vom 11.12.2023 Nr. 77 den Generaldirektor des Wobi beauftragt, die weiteren, notwendigen Maßnahmen für die Berufung von außen zu treffen.

Der Generaldirektor des Wobi nimmt folgende Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte und Tatsachen zur Kenntnis:

das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6, „Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“, und insbesondere Artikel 9 (Weitere Modalitäten für die Erteilung von Führungsaufträgen der ersten und zweiten Ebene),

den vom Wobi mittels zertifizierter elektronischer Mitteilung vom 11.10.2023, Prot. Nr. 0114628 an die Kommission für die Führungskräfte des öffentlichen Landessystems gestellten Antrag, den Führungsauftrag für die Direktorin oder den Direktor des Amtes für Buchhaltung und Haushalt des Wobi in Anwendung der Bestimmung des Art. 9 Abs. 1 des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022 Nr. 6, zu vergeben, und zwar aus folgender Begründung:

Il Consiglio di amministrazione di Ipes, con delibera del 29.11.2023 n. 76 ha effettuato la pesatura della posizione dirigenziale della direttrice o del direttore dell'ufficio contabilità e bilancio di Ipes (posizione dirigenziale di 2ª fascia) con B3 e, con delibera del 11.12.2023 n. 77, ha incaricato il direttore generale di Ipes di adottare gli ulteriori provvedimenti per la chiamata dall'esterno.

Il Direttore generale di Ipes prende atto delle seguenti norme, atti amministrativi e fattispecie:

della legge provinciale 21 luglio, n. 6, recante "Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell'Amministrazione provinciale" e in modo particolare dell'articolo 9 (Ulteriori modalità di conferimento degli incarichi dirigenziali di prima e seconda fascia);

la richiesta di Ipes, inviata con posta elettronica certificata del 11.10.2023, prot. n. 0114628, alla Commissione per la dirigenza del sistema pubblico provinciale, di conferire l'incarico della direttrice o del direttore dell'ufficio Contabilità e bilancio di Ipes in applicazione della disposizione di cui all'art. 9 comma 1 della legge provinciale del 21. Luglio 2022 n. 6, e precisamente per i seguenti motivi:



- im Rahmen des Aufrufverfahrens für die Besetzung der Direktion des Amtes für Buchhaltung und Haushalt des Institutes für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol (Führungsposition der zweiten Ebene) konnte diese Führungsposition nicht besetzt werden. Die Besetzung dieser Führungsposition muss dringend vorgenommen werden, da das Wobi nur eingeschränkt über Fachkräfte in diesem Bereich verfügt, und somit das Risiko besteht, dass die ordnungsgemäße Buchführung und die Vornahme der damit verbundenen steuerrechtlichen Verpflichtungen kompromittiert werden könnten, mit der Gefahr von hohen Strafen.
- Für diese Führungsposition sind gründliche und genaue Kenntnisse der Wirtschafts- und Vermögensbuchhaltung nach den geltenden Bestimmungen des Zivilgesetzbuches erforderlich, mit einer mindestens fünfjährigen einschlägigen Berufserfahrung sowie eingehende Kenntnisse der analytisch-kaufmännischen Buchführung nach dem Modell der Aktiengesellschaften und der steuerlichen Vorschriften (insbesondere IRES, IRAP und Mehrwertsteuer).
- Aus den angeführten Gründen hat das Wobi im Sinne des Abs. 1 des Artikel 9 des LG Nr. 6/2022, in geltender Fassung, beantragt, dass der angeführte Führungsauftrag an Personen mit einer besonderen und nachgewiesenen beruflichen Qualifikation vergeben werden kann, über welche die im einheitlichen Führungsstellenplan auf Landesebene eingetragenen Personen nicht verfügen.
- La procedura d'interpello per la copertura della direzione dell'ufficio Contabilità e bilancio dell'Istituto per edilizia sociale della Provincia autonoma di Bolzano (posizione dirigenziale di seconda fascia allocata sotto la ripartizione Finanze e servizi generali) ha avuto esito infruttuoso. La copertura della posizione dirigenziale è urgente, in quanto Ipes dispone solo di limitate risorse umane specializzate nella materia, rischiando così di compromettere la regolare tenuta della contabilità e dei connessi adempimenti fiscali con pericolo di sanzioni ingenti.
- Per tale posizione dirigenziale è necessario il possesso di approfondite ed accurate competenze in materia di contabilità economico-patrimoniale secondo le vigenti disposizioni del Codice civile, con esperienza professionale pregressa di almeno cinque anni, nonché scrupolose conoscenze della contabilità analitico-gestionale secondo il modello delle società di capitali nonché delle norme fiscali (in particolare Ires, Irap e IVA).
- Per le summenzionate ragioni, ai sensi del comma 1 dell'articolo 9 della l.p. n. 6/2022, e successive modifiche, Ipes ha richiesto che l'incarico dirigenziale in questione possa essere conferito a persone di particolare e comprovata qualificazione professionale, non rinvenibile tra le persone iscritte nel ruolo unico della dirigenza a livello provinciale.

das Protokoll der Kommission für die Führungskräfte des öffentlichen Landessystems vom 12.10.2023, aus dem hervorgeht, dass die Kommission auf Ansuchen des Wobi der Berufung von Außen der Direktorin oder des Direktors des Amtes für Buchhaltung und Haushalt zustimmt, da die Aufgabenbereiche des Amtes äußerst fachspezifisch sind,

die Notwendigkeit und die Dringlichkeit den angeführten Führungsauftrag gemäß Artikel 9

il verbale della Commissione per la dirigenza del sistema pubblico provinciale del 12.10.2023, dal quale risulta che la Commissione accoglie la richiesta di Ipes della chiamata dall'esterno della direttrice o del direttore dell'ufficio contabilità e bilancio, considerato che gli ambiti di competenza dell'ufficio sono altamente tecnici;

la necessità e l'urgenza di conferire l'incarico dirigenziale suindicato, ai sensi dell'articolo 9



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, durch Berufung von außen zu erteilen und in der Anlage als wesentlichen und integrierenden Bestandteil zu dieser Entscheidung, den Text der diesbezüglichen öffentlichen Ausschreibung zu genehmigen,

Die Ausgaben im Rahmen dieser Entscheidung fallen unter die vom geltenden Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2024 vorgesehenen Ausgaben bzw. fallen unter die für die darauffolgenden Haushaltsvoranschläge vorzusehenden Ausgaben.

Dies vorausgeschickt,

**entscheidet
der Generaldirektor**

bei der Abteilung Finanzen und allgemeine Dienste des Wobi wird die Führungsposition (zweiter Ebene) der Direktorin oder des Direktors des Amtes für Buchhaltung im Sinne der Bestimmung des Art. 9 des Landesgesetzes n. 6/2022 durch Berufung von außen besetzt,

den Text der öffentlichen Ausschreibung in der Anlage als wesentlichen und integrierenden Bestandteil der Entscheidung zu genehmigen,

Die Ausgaben im Rahmen dieser Entscheidung fallen unter die vom geltenden Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2024 vorgesehenen Ausgaben bzw. fallen unter die für die darauffolgenden Haushaltsvoranschläge vorzusehenden Ausgaben.

della legge provinciale 21 luglio, n. 6 mediante chiamata dall'esterno e di approvare in allegato alla presente determina, come parte essenziale e integrante, il testo del relativo bando di selezione pubblica;

Le spese di cui alla presente determina rientrano fra le spese previste nel bilancio di previsione per l'anno 2024, risp. rientreranno nelle spese da preventivare nei bilanci di previsione degli anni successivi.

Ciò premesso

**il Direttore Generale
determina**

presso la ripartizione Finanze e servizi generali di Ipes, la posizione dirigenziale (di 2^a fascia) di direttrice o direttore dell'ufficio contabilità e bilancio viene conferito mediante incarico dall'esterno ai sensi della disposizione di cui all'art. 9 della legge provinciale n. 6/2022,

di approvare in allegato il testo del bando di selezione pubblica, come parte essenziale e integrante della determina,

Le spese di cui alla presente determina rientrano fra le spese previste nel bilancio di previsione per l'anno 2024, risp. rientreranno nelle spese da preventivare nei bilanci di previsione degli anni successivi.

Der Generaldirektor - Il Direttore Generale



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

Anlage

Berufung von außen laut Art. 9 des LG Nr. 6/2022 - Beauftragung der Direktorin oder des Direktors des Amtes für Buchhaltung und Haushalt des Wobi (2. Ebene) – öffentliche Ausschreibung

I) Bezeichnung und Zuordnung der vakanten Führungsposition

Direktorin/Direktor des Amtes Buchhaltung und Haushalte des Institutes für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol; die Führungsposition zweiter Ebene ist der Abteilung Finanzen und allgemeine Dienste zugeordnet.

Einstufung der Führungsposition und Positionsentlohnung: B3

II) Zuständigkeiten und Aufgaben der Organisationseinheit

- Ordnungsgemäße Führung der Wirtschafts- und Vermögensbuchhaltung laut den geltenden Bestimmungen des Zivilgesetzbuches,
- Genehmigung der Zahlungsaufträge,
- Betreuung der verschiedenen Finanzierungsquellen,
- Verwaltung der Versicherungsverträge,
- Überwachung der Liquidität,
- Buchführung nach Kostenstellen,
- Erstellung der Haushaltsvoranschläge,
- Erstellung der Abschlussrechnungen,
- Berechnung der Steuern und Erstellung der Steuermitteilungen und Steuerklärungen in

Allegato

Chiamata dall'esterno ai sensi dell'art. 9 della l.p. n. 6/2022 - Incarico della direttrice o del direttore dell'ufficio Contabilità e bilancio di Ipes (2ª fascia) – Bando di selezione pubblica

I) Denominazione e allocazione della posizione dirigenziale

Direttrice/Direttore dell'ufficio Contabilità e bilancio dell'Istituto per edilizia sociale della Provincia autonoma di Bolzano; posizione dirigenziale di seconda fascia allocata sotto la ripartizione Finanze e servizi generali.

Inquadramento della posizione dirigenziale e retribuzione di posizione: B3

II) Competenze e compiti della struttura organizzativa

- Regolare tenuta della contabilità economica e patrimoniale secondo le vigenti disposizioni del Codice civile;
- autorizzazione degli ordinativi di pagamento;
- gestione delle diverse fonti di finanziamento;
- gestione dei contratti di assicurazione;
- monitoraggio della liquidità;
- gestione della contabilità per centri di costo;
- redazione dei bilanci di previsione;
- redazione dei bilanci consuntivi;
- calcolo delle imposte e predisposizione delle comunicazioni e dichiarazioni fiscali



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

Bezug auf die direkten und indirekten Steuern.

III) Voraussetzungen im Zusammenhang mit der Art und den Eigenschaften des zu erteilenden Führungsauftrages

A) Fachkompetenzen:

- Berufserfahrung von mindestens fünf Jahren im Bereich der Wirtschafts- und Vermögensbuchhalten laut den geltenden Bestimmungen des Zivilgesetzbuches,
- Finanzplanung,
- Kosten- und Leistungsrechnung,
- Erstellung der Planbilanz und laufende Überprüfung der Wirtschafts- und Finanzentwicklung,
- Jahresabschlussrechnung nach den geltenden Bestimmungen des Zivilgesetzbuches, den Buchhaltungsrichtlinien sowie den steuerrechtlichen Bestimmungen,
- Steuerrecht,
- steuerrechtliche Bestimmungen im Immobilienbereich und im Bauwesen,
- Erstellung der Steuererklärungen unter besonderer Berücksichtigung der Einkommenssteuer der Gesellschaften (ital. IRES), der regionalen Wertschöpfungssteuer) auf die Kapitalgesellschaften (ital. IRAP) sowie in Bezug auf die Mehrwertsteuer (MwSt)
- Bilanzanalyse,
- Verwaltungsverfahren (LG. Nr. 17/1993, in geltender Fassung),
- öffentliche Auftragsvergabe (Gv.D. Nr. 50/2016, in geltender Fassung, Gv.D. Nr. 36/2023, in geltender Fassung und LG. Nr. 16/2015, in geltender Fassung),
- Versicherungsverträge,
- Grundlagen der Informatik,

ai fini delle imposte dirette e indirette.

III) Requisiti richiesti in relazione alla natura e alle caratteristiche dell'incarico dirigenziale da conferire

A) Competenze professionali:

- esperienza professionale pregressa di almeno cinque anni in materia di contabilità economico-patrimoniale secondo le vigenti disposizioni del Codice civile;
- pianificazione finanziaria;
- contabilità analitico-gestionale;
- predisposizione del budget e monitoraggio della gestione economica e finanziaria;
- bilancio di esercizio, in applicazione delle vigenti disposizioni del Codice civile, dei principi contabili e delle disposizioni fiscali;
- diritto tributario;
- disposizioni fiscali in materia immobiliare e edilizia;
- predisposizione delle dichiarazioni di carattere fiscale con particolare riguardo all'imposta sul reddito delle società (IRES), all'imposta regionale sulle attività produttive per le società di capitali (IRAP) e all'imposta sul valore aggiunto (IVA);
- analisi di bilancio;
- procedimento amministrativo (l.p. n. 17/1993, e successive modifiche);
- appalti pubblici (d.lgs. n. 50/2016, e successive modifiche, d.lgs. 36/2023 e successive modifiche, e l.p. n. 16/2015, e successive modifiche);
- Contratti assicurativi;
- fondamenti di informatica;



- Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten (Verordnung (EU) 2016/679),
- Beherrschung der deutschen und der italienischen Sprache, so dass eine flüssige Abwicklung der Kommunikation in jeder der beiden Sprachen gewährleistet ist.
- protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali (Regolamento (UE) 2016/679);
- padronanza delle lingue tedesca ed italiana che consenta una trattazione fluida delle comunicazioni in entrambe le lingue.

B) Methodenkompetenzen:

- Planung und Organisation der Arbeit,
- Teamarbeit und Teamentwicklung,
- Konfliktmanagement/Problemlösung,
- Projektmanagement,
- Verhandlung und Präsentationstechnik,
- Moderation und Mediation.

C) Persönliche und soziale Kompetenzen:

- Mitarbeiterinnen- und Mitarbeiterführung,
- Entscheidungsfreude, Eigeninitiative und Kreativität,
- Kommunikationsfähigkeiten,
- Flexibilität und Innovationsfähigkeit,
- Stressmanagement und Belastbarkeit,
- Konfliktmanagement,
- Einfühlungsvermögen,
- Selbstmotivation und Motivation der Mitarbeiterinnen und der Mitarbeiter,
- Ziel- und Leistungsorientierung,,
- Kostenmanagement.

D) Zugangsvoraussetzungen

- Laureatsdiplom nach der alten Studienordnung, Fachlaureatsdiplom, Hochschulmaster ersten Grades oder

B) Competenze metodiche:

- programmazione ed organizzazione del lavoro;
- lavoro in team e sviluppo del team;
- gestione dei conflitti/problem solving;
- project management;
- tecniche di contrattazione e presentazione;
- moderazione e mediazione.

C) Competenze personali e sociali:

- gestione delle collaboratrici e dei collaboratori;
- spirito decisionale, iniziativa e creatività;
- doti comunicative;
- flessibilità e spirito innovativo;
- gestione dello stress e resilienza;
- gestione dei conflitti;
- empatia;
- automotivazione e motivazione delle collaboratrici e dei collaboratori;
- orientamento al risultato e all'efficienza delle prestazioni;
- gestione dei costi.

D) Requisiti d'accesso

- Diploma di laurea conseguito secondo il vecchio ordinamento, laurea specialistica/magistrale, master



Bachelordiplom in
Wirtschaftswissenschaften,

universitario di primo livello o laurea
triennale in scienze economiche;

- Bei Ablauf der Bewerbungsfrist muss mindestens fünf Jahre lang effektiver Dienst geleistet worden sein, und zwar mindestens in einer der sieben-ter entsprechenden Funktionsebene des Landesstellenplans, oder auch bei einer anderen öffentlichen Körperschaft oder bei einem öffentlichen oder privaten Rechtssubjekt. Es wird eine Berufserfahrung von mindestens fünf Jahren im Bereich der Wirtschafts- und Vermögensbuchhaltung laut den geltenden Bestimmungen des Zivilgesetzbuches und der damit verbundenen steuerrechtlichen Bestimmungen, sowie im Bereich der Erstellung bzw. der Analyse des Jahresabschlusses von Kapitalgesellschaften gefordert. Zur Berechnung dieses Mindest-Dienstzeitraums werden Dienste im öffentlichen und im privaten Sektor kumulativ bewertet,
- Angestellte privater Einrichtungen müssen im Besitz der Voraussetzungen für den Landesdienst sein (siehe beigefügtes Ansuchen um Bewerbung), sofern sie dort in Positionen eingestuft sind, die jenen der öffentlichen Bediensteten mit akademischen Studientitel entsprechen, und bei Ablauf der Bewerbungsfrist mindestens fünf Jahre effektiven Dienst in diesen Positionen geleistet haben,
- Gute Kenntnis beider Landessprachen (Zweisprachigkeitsnachweis C2 ex A),
- Aver prestato, alla data ultima per la presentazione della domanda, un servizio effettivo di almeno cinque anni in una qualifica funzionale corrispondente almeno alla settima-ter dell'Amministrazione provinciale, anche presso altri enti pubblici, soggetti pubblici o soggetti privati. È richiesta un'esperienza professionale di almeno cinque anni in materia di contabilità economico-patrimoniale secondo le vigenti disposizioni del Codice civile e connessi adempimenti fiscali, nonché in materia di predisposizione o analisi del bilancio di esercizio di società di capitali. Ai fini della determinazione del periodo minimo di servizio effettivamente prestato vengono valutati cumulativamente i servizi prestati nel settore pubblico e in quello privato;
- I dipendenti e le dipendenti di strutture private devono essere in possesso dei requisiti prescritti per l'accesso all'impiego provinciale (vedasi allegata domanda), e debbono dimostrare di essere stati in posizioni professionali equivalenti a quelle indicate per le dipendenti e i dipendenti pubblici in possesso di titoli accademici e al termine ultimo per la presentazione della domanda abbiano maturato almeno cinque anni di effettivo servizio in tali posizioni;
- Buona conoscenza della lingua italiana e del tedesco (Attestato di bilinguismo C2 ex A);



IV) Auswahlverfahren

Die Interessensbekundungen werden von einer eigens mit Entscheidung des Generaldirektors ernannten Kommission, die sich aus drei Führungskräften zusammensetzt, die einer höheren oder mindestens einer dem Führungsauftrag entsprechenden Funktion angehören; den Vorsitz der Kommission führt der Generaldirektor des Wobi.

Die Zusammensetzung der Kommission erfolgt unter Einhaltung des Grundsatzes der Chancengleichheit sowie der verhältnismäßigen Vertretung der Sprachgruppen.

In Fällen, in denen nur eine Person ihr Interesse bekundet hat, muss keine eigene Kommission eingesetzt werden, da die Bewertung des Lebenslaufs und ein etwaiges Gespräch direkt vom zuständigen Leitungsorgan durchgeführt werden.

Bei der Beurteilung der Interessensbekundungen für die Führungsposition werden folgende Kriterien angewandt:

- besondere und nachgewiesene berufliche Qualifikationen, welche nicht bei den im einheitlichen Stellenplan eingeschriebenen Personen zu finden sind,
- mehrjährige Erfahrung in leitenden Funktionen in öffentlichen oder privaten Einrichtungen und Körperschaften oder in öffentlichen oder privaten Unternehmen,
- besondere berufliche, kulturelle und wissenschaftliche Spezialisierung: die Spezialisierung muss sich aus einer Hochschul- und Postgraduiertenausbildung, aus wissenschaftlichen Veröffentlichungen oder konkreten Berufserfahrungen von mindestens fünf Jahren in funktionalen Positionen, die für den Zugang zu Führungspositionen vorgesehen sind, auch bei öffentlichen Verwaltungen, einschließlich jener, die die Aufträge erteilen, ableiten lassen,

IV) Procedura di selezione

Le manifestazioni di interesse sono valutate da una commissione, appositamente nominata con determina del direttore generale, composta da tre dirigenti che appartengono a una qualifica superiore o almeno pari a quella dell'incarico dirigenziale e presieduta dal direttore generale di Ipes.

La composizione della commissione avviene nel rispetto del principio delle pari opportunità tra uomini e donne e nel rispetto della rappresentanza proporzionale dei gruppi linguistici.

Nel caso in cui una sola persona abbia manifestato il proprio interesse, non vi è necessità di nominare un'apposita commissione, in quanto la valutazione del curriculum e l'eventuale colloquio vengono effettuati direttamente dall'organo di governo.

Ai fini della valutazione delle manifestazioni di interesse per la posizione dirigenziale si applicano i seguenti criteri:

- particolare e comprovata qualificazione professionale, non rinvenibile tra le persone iscritte nel ruolo unico;
- attività svolta in organismi ed enti pubblici o privati ovvero aziende pubbliche o private con esperienza pluriennale in funzioni dirigenziali;
- particolare specializzazione professionale, culturale e scientifica desumibile dalla formazione universitaria e postuniversitaria, da pubblicazioni scientifiche e da concrete esperienze di lavoro maturate per almeno un quinquennio, anche presso amministrazioni pubbliche, ivi comprese quelle che conferiscono gli incarichi, in posizioni funzionali previste per l'accesso alla dirigenza;



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

Die Bewertung erfolgt nach den Grundsätzen der Transparenz, Öffentlichkeit, Nichtdiskriminierung. Die Maßnahme zur Auswahl der Kandidatin/ des Kandidaten enthält eine ausführliche Begründung des Bewertungsergebnisses.

Der Interessensbekundung sind folgende Unterlagen beizulegen:

Motivationsschreiben

Curriculum vitae, nach Europass-Vorlage

Kopie eines gültigen Personalausweises

Mit der Einreichung des Interessensbekundung, übernimmt die interessierte Person, gemäß den Bestimmungen des D.P.R. Nr. 445/2000, die Verantwortung für die Richtigkeit aller in dem Antrag und in den beigefügten Unterlagen gemachten Angaben.

Gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EU) Nr. 679/2016 über den Schutz personenbezogener Daten, werden die von den Bewerberinnen und Bewerbern mit dem Antrag übermittelten Daten unter Einhaltung der oben genannten Vorschriften und Vertraulichkeitsverpflichtungen verarbeitet, um die Anforderungen im Zusammenhang mit dem Aufrufverfahren zu erfüllen, wie in der Datenschutzerklärung am Ende des beigefügten Formblatts erläutert.

Diese Entscheidung samt Ausschreibung wird neben der Veröffentlichung auf der digitalen Amtstafel des Wobi, auf der institutionellen Website der Autonomen Provinz Bozen veröffentlicht.

Ein entsprechender Link wird auch im Amtsblatt der autonomen Region veröffentlicht.

Die Interessensbekundungen müssen spätestens innerhalb 23.59 Uhr des fünfzehnten Tages ab Veröffentlichung des Links im Amtsblatt der autonomen Region eingehen, und zwar entweder an die E-Mail-Adresse wettbewerbe-concorsi@ipes.bz.it oder an die zertifizierte E-Mail-Adresse personal@pec.wobi.bz.it

La valutazione verrà effettuata nel rispetto dei principi di trasparenza, pubblicità, non discriminazione. Degli esiti di tale valutazione è fornita analitica motivazione nel provvedimento di scelta della candidata / del candidato.

Alla manifestazione di interesse sono da allegare i seguenti documenti:

lettera motivazionale

curriculum vitae redatto su modello europeo

copia del documento di riconoscimento in corso di validità

Con la presentazione della manifestazione di interesse la persona interessata si assume, nel rispetto delle disposizioni di cui al D.P.R. n. 445/2000, la responsabilità della veridicità di tutte le informazioni fornite nella domanda e negli eventuali documenti allegati.

Ai sensi di quanto previsto dal Regolamento UE 679/2016, recante disposizioni in merito alla protezione dei dati personali, i dati forniti dalle candidate e dai candidati tramite l'istanza formeranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa suddetta e degli obblighi di riservatezza, per provvedere agli adempimenti connessi al procedimento d'interpello, così come illustrato nella nota informativa in calce al modulo allegato.

La presente determina con il bando di selezione, oltre alla pubblicazione all'albo digitale di Ipes, viene pubblicato sul sito istituzionale della Provincia autonoma di Bolzano.

Un corrispondente link viene pubblicato anche sul bollettino ufficiale della Regione Trentino Alto Adige.

Le manifestazioni di interesse dovranno pervenire entro le ore 23.59 del quindicesimo giorno dalla pubblicazione del link sul bollettino ufficiale della Regione, alternativamente alla casella di posta elettronica wettbewerbe-concorsi@ipes.bz.it o alla casella di posta elettronica certificata: personal@pec.wobi.bz.it



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

Auf der institutionellen Webseite der Autonomen Provinz Bozen www.provinz.bz.it/verwaltung/personal/aufnahme-landesdienst/wettbewerbe/wettbewerbe-aufrufe-fuehrungskraefte.asp

werden das Verfahren betreffende Mitteilungen veröffentlicht.

Für alles, was nicht ausdrücklich vorgesehen ist, wird auf die einschlägigen geltenden Rechtsvorschriften verwiesen.

Anlage

- Formblatt

Sul sito istituzionale della Provincia autonoma di Bolzano www.provincia.bz.it/amministrazione/personale/impiego-provinciale/concorsi/concorsi-interpelli-per-dirigenti.asp

sono pubblicati i provvedimenti connessi alla procedura stessa.

Per tutto quanto non espressamente previsto si rinvia alle disposizioni normative vigenti in materia.

Allegato

- modulo



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

**Im Sinne des Art. 13 des L.G. vom
22.10.1993, Nr. 17 i.g.F.:**

Sichtvermerk über die fachliche
Ordnungsmäßigkeit.

**Ai sensi dell'art. 13 della L.P.
22.10.1993, n. 17 e s.m.:**

Visto in ordine alla regolarità
tecnica.

maik 01/15/2024 Regolarità tecnica Oggetto: Chiamata esterna direzione contabilità e bilancio

der zuständige Amtsdirektor

il direttore d'ufficio competente

Sachbearbeiter/istruttore: maik

Innerhalb von 60 Tagen ab der Veröffentlichung der vorliegenden Entscheidung kann gegen dieselbe beim Regionalen Verwaltungsgericht –Autonome Sektion Bozen- Rekurs eingebracht werden.

Entro 60 giorni dalla pubblicazione della presente determina potrà essere presentato ricorso contro la stessa al Tribunale Regionale Amministrativo – Sezione Autonoma di Bolzano.